

8 février 2019
Français
Original : anglais

**Groupe d'experts des Nations Unies
pour les noms géographiques
Session de 2019**

New York, 29 avril-3 mai 2019

Point 5 a) de l'ordre du jour provisoire*

**Rapports des gouvernements sur la situation
dans leur pays et l'état d'avancement des travaux
de normalisation des noms géographiques**

Rapport de la Suède

Résumé**

Le rapport de la Suède est divisé en six sections. On trouve dans la première, qui porte sur la normalisation des noms géographiques au niveau national, un récapitulatif de la législation en vigueur et des principales autorités qui s'acquittent de cette tâche. Dans la deuxième section, consacrée aux noms dans les régions multilingues, figurent des informations sur les noms en langues minoritaires et sur les autorités chargées de ce volet. La troisième section porte sur deux rapports en cours d'élaboration par un comité ad hoc, relatifs à la minorité de langue sâme du nord de la Suède. La quatrième section contient des informations sur la version anglaise, disponible en ligne, d'une brochure (publiée en suédois en 2001 et révisée en 2016) sur les bonnes pratiques en matière de toponymie. La cinquième section comprend le texte actualisé d'un exposé fait par deux groupes de travail suédois, le Conseil consultatif pour la toponymie et le Réseau pour les noms géographiques, qui fournissent des informations et des conseils à différentes parties prenantes. La sixième section contient une description de deux projets de recherche impliquant la collecte, sur le terrain, de noms de lieux sur l'île d'Öland (milieu rural) et dans la ville d'Uppsala (milieu urbain).

Les résolutions ci-après, adoptées à la Conférence des Nations Unies sur la normalisation des noms géographiques, sont particulièrement pertinentes au regard des travaux sur la normalisation des noms en Suède :

- Résolution II/36 (E/CONF.61/4) de 1972 sur le problème des langues minoritaires ;

* GEGN.2/2019/1.

** Le rapport complet (GEGN.2/2019/39/CRP.39) a été établi par Leila Mattfolk, Staffan Nyström, Annette Torenjöö et Ebba Berling Åselius. Il pourra être consulté, uniquement dans la langue de l'original, à l'adresse suivante : https://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/1st_session_UNGEGN.html.



- Résolution VIII/9 ([E/CONF.94/3](#)) de 2002 sur les noms géographiques en tant que patrimoine culturel ;
 - Résolution IX/4 ([E/CONF.98/136](#)) de 2007 sur les noms géographiques en tant que patrimoine culturel immatériel ;
 - Résolution X/4 ([E/CONF.101/144](#)) de 2012 visant à décourager la commercialisation des noms géographiques.
-